

# 粵劇新秀演古老排場戲 阮兆輝倡學古腔傳統戲



■王潔清和宋洪波在《金蓮戲叔》分飾潘金蓮和武松。



■潘金蓮(王潔清)愛慕二叔武松(宋洪波)刻意挑逗。

八和會館與油麻地戲院合作了一段時間的「粵劇新秀演出系列」，進入2015-16年度的第4個演期，在這個演期中，五位藝術總監為新秀們揀選的劇目都是用了一番心思，演繹的層次也比以前加深。其中除了指導新秀演經典的劇目，亦開始傳授粵劇的傳統老戲，所謂傳統老戲是指粵劇最早的演出模式，必須以古腔唱出。是次新秀排演的古老戲由阮兆輝任藝術總監，戲碼是《打洞結拜》和《金蓮戲叔》，已於1月12及13日公演。

黎耀威和謝曉瑩擔演《打洞結拜》，他們分飾趙匡胤及趙京娘；《金蓮戲叔》由王潔清演潘金蓮，宋洪波演武松。這兩個傳統老戲的故事，觀眾應該不會太陌生，因為很多其他劇種都有演，但是以古腔演出的粵劇，在近代來說就相當冷門，因為自三十年代有一群粵劇改革先鋒把廣東白話作為粵劇的唱曲語、口白後，大多數的演出已以前我們看慣聽慣的方式演繹。

### 演戲唱腔用古腔極考唱功

至於為什麼會安排新秀們學習古腔傳統戲？藝術總監阮兆輝解說：「古腔傳統戲是粵劇的根本，因為粵劇的根本並不是廣東出產，而是來自中原地帶，由當年為逃避清廷追捕的戲人帶來廣東，他們的演繹身段與百戲之母——崑劇有關連，唱腔口白都是中州話，也是我們常在粵劇中聽到的官話。」

至於學習的目的？輝哥指出他們當年學戲，除了練基



■阮兆輝是該兩折古老排場的藝術總監，他在中場休息時向觀眾講解粵劇古腔及排場的存在意義。

功，就是要學上幾套傳統排場戲，因為古腔和排場是廣東大戲的基礎，經過學習和吸收的過程，可以融匯在日後遇到的演戲中。

例如這一次為新秀們排演的《打洞結拜》，就很多程式可以運用，二人由不相識到相識的禮數身段、功架，結拜的演繹，上路時，配馬等排場的虛擬動作都是很有藝術層次，而唱腔用古腔，也是一種特殊的訓練，趙匡胤打開洞門救出京娘時唱的打洞腔是細細的梆子慢板，極考唱功。

《金蓮戲叔》一折戲，近年有人選演，這是大戲中突出的折子，全劇講話特多，如果演員沒有好的演藝，根本留



■黎耀威與謝曉瑩在古老排場戲《打洞結拜》中分飾趙匡胤和趙京娘。



■黎耀威和謝曉瑩在《打洞結拜》中唱古腔外，還有不少古老功架，如上下馬、放馬鞍等舞台演藝。

不住觀眾的視線，而此戲唱的是廣東大戲二黃體系中的西皮唱腔，技巧亦可應用在今天的唱腔。

### 八和老信教後輩學古老戲

傳統的古腔和排場戲不是古老，而是廣東粵劇演員應該認識的戲曲演藝，阮兆輝說他們那一代的粵劇演員，每人都學會幾個古老戲作為嫁妝，以備隨時用得上其中的排場演藝，事實我們看戲，基本功好的演員如果無戲的演藝，等於看人耍功夫，層次比演員低一級，現在八和有老信教後輩學古老戲，不但是新秀演員的福氣，也是觀眾的福氣。 ■文：岑美華

## 《坐妹》演出座無虛席

每逢節慶，侗族女子隨着蘆笙跳起舞蹈，侗族大歌在侗寨唱響。為期六天的廣西三江侗族自治縣侗族多耶節也不例外。早前，當百名侗族民眾用最原始的方式歡慶節日時，用實景音畫展現侗族婚俗的《坐妹》則在該縣侗鄉「鳥巢」劇場上演，以「3D舞蹈」藝術形式，演繹侗族風土人情的舞蹈詩《侗寨人家》的世界巡演也準備起航。

從原生態的自娛自樂到以3D技術呈現成為文化產業，廣西侗族文化正以「三級跳」的節奏，走向世界。今年71歲的吳少雲是當天吹蘆笙的侗漢之一。「和小時候一模一樣，吹的是祖上傳下來的曲子，跳的是最熟悉的舞步。」吳少雲說，這就是最原汁原味的三江侗族風情。

來自廣西柳州市29歲的小夥子覃珂說，「原生態侗族旋律、歌聲，和現代的流行音樂不一樣。這種自發式的狂歡，很有感染力。」很多遊客如覃珂一樣被侗族文化吸引來到三江，感受侗鄉文化。

2011年，為將侗族文化亮相於世，三江縣推出中國首部侗族風情大型實景音畫劇《坐妹》，展現侗鄉農閩時節小夥

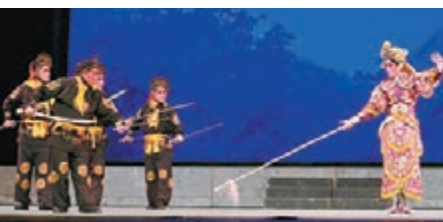
子跑到姑娘家唱歌，尋找意中人，坐到姑娘腿上一以愛慕，「行歌坐妹」的戀愛情景，也由此開始了侗族文化產業化之路。

《坐妹》演出場座無虛席，覃珂也在其中。「以歌求情，以唱求愛的方式，很有特色。」看完劇後覃珂說，比起白天「廣場舞式」的原生態表演，他更喜歡《坐妹》，因為融入舞蹈、音樂等元素，還有侗族樂器、服飾、大歌更具藝術性。據潘義海介紹，該劇2011年首演以來，目前已演出1000多場，吸引了200多萬名觀眾，收入上億元人民幣。

去年12月，《侗寨人家》在柳州市首演。垂直的帘幕形成了多維度的視覺效果，通過光電將太陽、月亮、侗樓、風雨橋等侗族元素一一展示，觀眾彷彿身臨其境，演員們通過唯美的舞蹈將觀眾帶入古老而神秘的侗寨。觀看過該劇的中國侗學研究會副會長吳桂貞表示，這是一種現代技術與傳統文化的結合與碰撞，多維度的視覺傳達侗族文化，很震撼。從原生態的呈現，到實景舞台的展現，以及現在的3D舞蹈詩，侗族文化正以不同的演繹形式傳承與發揚。

■文：中新社

## 「龍威」新劇《煙雨烽火情》



■李龍演的袁洪德和戎戎大戰數回合。



■王超群演袁姘拜月許願。



■演周幽王的溫玉瑜烽火戲諸侯，博美人一笑。

李龍與王超群領銜的「龍威粵劇團」已進入第三屆演期，於2016年1月20日至24日假文化中心大劇場公演五齣大戲，其中開鑼日及第二天是選演由新劍郎新編寫的《煙雨烽火情》。

劇情故事是講述周朝大將軍袁洪德因父被周幽王囚於獄中，洪德為救父，迎合周幽王的好色喜好，將心儀的女子、並認作義妹的袁姘獻給幽王，袁姘得幽王寵愛，但因心有所屬，不輕易言笑，幽王為博美人歡心，聽權臣之言以燃點烽火台，令諸侯飛騎上路如人肉走馬燈，博得袁姘一笑，卻種下周朝滅亡的伏線。

全劇分六場，多場生旦對手戲都有悅耳的唱段，其中有一場講洪德與袁姘各自思念的情節，用了燈光分場，二人各自唱出多段動聽曲子，甚為感人。

李龍是粵劇圈中武藝出色的老信，其中壓軸一場，他與戎戎大軍多番苦戰，把劇情推上更高潮；而王超群是藝術花旦，她演的兩段戲以古老排場方式演繹，其中一段是「拜月」，另一段「自縊」的戲，表演形式相當有韻味。 ■文：白若華

## 戲曲視窗 「北梅南雪」的故事

近日受友所託，要寫一篇與「北梅南雪」相關的文章，於是進行了一次網上資料大搜尋，無意間發現「北梅南雪」一詞竟然和一批近代文人扯上關係。

「北梅南雪」的「雪」是指上世紀初著名的花旦李雪芳。她是粵劇坤班（全女班）「群芳艷影」的台柱，擅唱反線二黃慢板，《仕林祭塔》內的「祭塔腔」已成經典專腔。1919年，有投資者在上海虹口北四川路蓋成一座四百座位的「廣舞臺」劇院，專演粵劇，禮聘李雪芳赴滬演出。臨行前，廣東詞人陳洵寫了十首讚美之詞，交她帶上海用作宣傳；李雪芳到上海後把詞交報上發表。陳洵是李雪芳的「超級戲迷」，逢李的戲必看，從不間斷地用詞作傾訴對這位靚女花旦和戲的傾慕。他有《海綉詞》傳世，曾受聘中山大學為中文系教授。

李雪芳很早就退出職業舞台。1927年3月，她與坤班艷旦牡丹蘇到金山登台三年，返回上海後就退出舞台，間中客串在北京、上海作慈善演出。李雪芳與韋回結婚。1932年，日本發動「一·二八淞滬事變」，李雪芳避難回香港。後來，報紙報道李雪芳的丈夫韋回在上海慘被日軍飛機炸死。1952年，她為陳非農在銅鑼灣的香江粵劇學院教戲。 ■文：葉世雄

讚她「一聲一容，自然妙造，故能芬芳徘徊，迴腸蕩氣，至沉瀟乎心靈，非飾貌矜情者可同日而語矣。」他為李雪芳所寫的《八聲甘州》，收入《餐櫻詞》內，現藏上海圖書館。據說梁啟超把她與梅蘭芳合稱「北梅南雪」。不知是否因得到文人的推崇，滬上報刊對李雪芳的演出作了鋪天蓋地的宣傳；有報道用了「北梅南雪兩芬芳」的大字標題，將她與梅蘭芳相提並論。於是，「北梅南雪」，這個富有浪漫詩意的新詞便充斥於當地的報刊版面，並且眾口相傳，沸沸揚揚。1920年，我佛山人編了一本有關李雪芳——《李雪芳》，由上海東亞書局印刷，當中包括兩首李雪芳的曲本。可見李雪芳在上海一擊即中，實得力於上海文人的大力推崇。

### 香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783/FM92.3(天水圍)/FM95.2(跑馬地)/FM99.4(將軍澳)/FM106.8(屯門、元朗)/DAB35

星期二 26/01/2016	星期三 27/01/2016	星期四 28/01/2016	星期五 29/01/2016	星期六 30/01/2016	星期日 31/01/2016	星期一 01/02/2016
粵曲 OK						
聽眾點唱熱線：1872312			1300 金裝粵劇 桃花仙子 (鍾雲山、梁素琴、白龍珠、梅欣、盧筱萍) (林瑋婷)		1300 解心粵曲 海誓 (張月兒、伍木蘭) (林瑋婷)	
梨園多聲道						
嘉賓： 陳寶珠、梅雪詩、尤聲普、任冰兒、阮兆輝、廖國森 (何偉凌、阮德鏘)	主題：開心三代查篤擇 嘉賓：馬愛霞(查篤擇兒童劇協會總監) 演出評語：— 劇目：孫悟空大鬧天宮 被訪者：康華、劍英、廖偉安 特派記者：龍玉聲(李龍、林瑋婷)	嘉賓： 衛駿輝	嘉賓： 衛駿輝	1600 粵曲名家 曲中尋#14 陳氏名家(二) 陳俊英 陳日英 陳冠卿	1600 梨園一族 嘉賓： 御東昇	梨園多聲道 嘉賓： 陳咏儀、梁兆明
4:00 PM						

### 香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783/FM92.3(天水圍)/FM95.2(跑馬地)/FM99.4(將軍澳)/FM106.8(屯門、元朗)/DAB35

星期二 26/01/2016	星期三 27/01/2016	星期四 28/01/2016	星期五 29/01/2016	星期六 30/01/2016	星期日 31/01/2016	星期一 01/02/2016
粵曲 楊門女將之招親 (羅家英、李寶瑩)	粵曲 恨鎖紅樓(伍木蘭)	粵曲 斷鴻零雁記 (譚家寶)	粵曲 醉鬧五台山 (白燕仔)	粵曲 夢歸三千里 (梁之潔)	粵曲 江山錦繡月團圓 (陳寶珠、江雪鸞)	粵曲 司馬琴挑 (劉鳳、嚴淑芳)
紅樓夢之黛玉葬花 (丁凡、蔣文端)	憐香客送寒衣 (靚少鳳)	梁山伯與祝英台之樓台會 (任劍輝、李寶瑩、梁漢威、梁少芯)	卓文君(紅線女)	紅樓夢之讀西廂、試玉、葬花、哭靈 (文千歲、李寶瑩、尹飛燕)	柳營待罪、劫後重逢 (麥炳榮、鄧碧雲)	十五貫之訪訊 (龍貫天、阮兆輝)
多情帝子會媚娘 (李秋元、李少芳)	紫鳳樓 (陳笑風、李鳳)	殘夜泣箋 (羅艷卿)	搶傘 (呂玉郎、林小群)	刀光劍影度殘宵 (靚次伯)	花蕊夫人之劫後描容 (葉幼琪、蔣文端)	紫釵記之拾靚驚艷 (鳳凰女)
崔護情未了 (陳玲玉、尹飛燕)	三盜九龍杯 (陳錦榮、白楊)	雷鳴金鼓戰船聲之送別 (蓋鳴暉、吳美英)	程大嫂(芳艷芬)	花蕊夫人之劫後描容 (葉幼琪、蔣文端)	再世紅梅記之折梅巧遇 (任劍輝、白雪仙、靚次伯、陳錦榮)	客途秋恨 (新馬師曾)
林冲別妻 (梁漢威、黎佩儀)	姑蘇晚詠(鄧碧雲)	盲戀 (新任劍輝、葉詠霞)	梅花仙 (李龍、南鳳)	紅梅記之放裴 (羅家寶、鄭綺雯) (粵曲播放延長至2600)	人生曲(譚家寶)	昭君怨 (鍾麗蓉)
	水月祭金釧(何非凡)					

\*節目如有更改，以電台播出為準。

香港電台第五台網址：http://radio5rthk.org.hk

## 舞台快訊

日期	演員、主辦單位	劇目	地點
26/1	頌英陣劇團 粵劇營運創新會-日月星粵劇團 麗翹曲團	《英姿風韻戲曲傳新藝》 《陳世美與秦香蓮》 《麗翹曲團粵曲晚會》	新光戲院大劇場 沙田大會堂演奏廳 油麻地戲院劇院
27/1	粵劇營運創新會-日月星粵劇團	《風流天子》	沙田大會堂演奏廳
28/1	庭軒藝舍 汶聲劇團	《黃碧琪偕名伶新秀戲曲唱演》 粵劇《天命何歸龍鳳錯》	沙田大會堂演奏廳 油麻地戲院劇院
29/1	新光中國戲曲文化基金 汶聲劇團 悅聲華劇團 鳳千紅粵劇團	《羅生門》 粵劇《六月雪》 《粵劇粵曲共賞》 《曲藝殿堂》	新光戲院大劇場 油麻地戲院劇院 元朗劇院演藝廳 屯門大會堂演奏廳
30/1	中英劇團、康樂及文化事務署、香港耆康老人福利會 愛心傳送	《城·東·散·聚》 《愛心傳送十五周年—風腔戲曲承傳演唱會》	新光戲院大劇場 香港文化中心音樂廳
31/1	粵華雅聚 香港音樂歌藝協會	《粵華雅聚樂續紛》 《江南小曲樂香江》粵劇折子戲及粵曲演唱會	沙田大會堂演奏廳 油麻地戲院劇院
1/2	香港粵劇曲藝協會 省港曲藝協進會 堂皇曲苑	《緣聚新光粵劇曲藝晚會》 《名曲薈萃今晚夜》 《黃淑珍師生好友和音曲夜》	新光戲院大劇場 香港大會堂音樂廳 高山劇場劇院